**Funcionamiento del infinitivo**

Dos puntos son esenciales para comprender este funcionamiento:

1. El infinitivo no puede recibir marcas de flexión de persona y número.
2. Tampoco soporta la expresión de un sujeto explícito al lado.

Ejemplos:

1. No sé qué hice en el último encuentro \*para él no venir hoy a la cita.

para que él no viniera/se a la cita.

1. Como cuando Don Quijote se puso a combatir con los molinos pensando \*seren gigantes.

pensando que eran gigantes.

En español el Infinitivo es **una forma no personal del verbo**, es decir, **no posee variaciones que indiquen su persona, número,** tiempo o género.

En portugués, en cambio, existe la posibilidad de flexionar el infinitivo; en español, en esos casos, el funcionamiento se da mediante la movilización de un verbo flexionado. Esto ocurre de varias maneras, pero, para ejemplificar de modo más claro vamos a concentrarnos en las subordinadas finales, por ejemplo:

Fazemos tudo isto para **sermos** felizes → *Lo hacemos todos para* ***ser*** *felices.*  
El sujeto de la oración principal es el mismo al de la subodinada (una primera persona del plural en los dos casos, pues el sujeto de “fazemos” y de “sernos” es el mismo). En español queda claro que el sujeto de “ser” está implícito: es el de “hacemos”.

Pero veamos este otro caso:

O professor pediu para **lermos** o texto → *El profesor nos pidió****que leamos****el texto.*

Aquí los sujetos son diferentes: el de la principal, del verbo “pediu” es una tercera persona; pero el de la subordinada es una primera del plural. En español no es posible mantener el infinitivo porque no permitiría decir lo que queremos decir, y porque no soporta que le pongamos al lado un sujeto explícito: “nos pidió para leermos”, porque inclusive el verbo “pedir” exige introducir lo que se pide con un “que”: ***nos pidió que leamos*** (el verbo conjugado en subjuntivo permite indicar persona y número.

Não é necessário **pegarmos** um ônibus para chegar ao centro → *No hace falta****que tomemos****un autobús para llegar al centro.*  
Un sujeto impersonal en la principal, una primera persona del plural en el infinitivo.

É melhor você **casar** logo → *Es mejor****que te cases****pronto.*  
Un sujeto impersonal en la principal, una segunda persona del singular como sujeto del infinitivo.  
  
Vera sugeriu **sentarem** na fileira da frente → *Vera sugirió****que se sienten****en la fila de adelante.*  
  
Apesar de **sermos** vizinhos, não nos conhecemos → ***Aunque somos****vecinos, no nos conocemos.* (Observemos que aquí o "apesar de" foi traduzido como "aunque" e verbo ficou no presente do indicativo)  
  
Falou para as crianças **saírem** da sala. → *Dijo a los niños****que salgan****de la sala.*  
  
Discutiram uma forma de todos se **protegerem**. → *Discutieron una forma de****que todos se protejan****.*  
  
Para os problemas **serem**resolvidos, precisamos de mais ação. →*Para****que se resuelvan****los problemas, necesitamos más acción.*

Como en portugués el infinitivo tiene otros funcionamientos:

Ejerce funciones de sustantivo y pude funcionar como sujeto, complemento del verbo o modificar del nombre, adjetivo o adverbio.

* **CON VALOR DE SUSTANTIVO**

Como sujeto:

**Llegar**a un acuerdo con el sindicato **solucionaría** el problema.

Como complemento directo:

No quiere **salir** sola de noche.

Como modificador de un nombre:

Tengo la **impresión de estar**de vacaciones.

Como modificador de un adverbio:

De momento, las dos partes están **lejos de llegar**a un acuerdo

* Preposición + Infinitivo

Regresó a su país **para estar** más cerca de su família

Se marchó **sin decir** adiós.

Apaga las luces **antes de salir**.

Está cansado **de discutir**.

* Cuando el sujeto es el mismo

Se usa el infinitivo como complemento de objeto directo cuando el sujeto del verbo conjugado y el sujeto del infinitivo es el mismo.

**Prefiero** **quedarme** en casa.

**Quiere** **viajar** por todo el mundo.

* Pronombre complemento indirecto + verbo + Infinitivo

Esta construcción como una alternativa al uso del subjuntivo sólo es posible en algunos casos en que el verbo principal expresa influencia (mandato, permiso, prohibición).

El médico **le** **ha prohibido** **subir**y **bajar**escaleras.

**Le** **recomendó** **tomarse** unas vacaciones.

**Le mandó** **construir** una pirámide.

Al ejército **le resulta difícil empezar** las labores de reconstrucción.

* Pronombre complemento directo + dejar / hacer / invitar a / obligar a + Infinitivo

Es el mismo caso que el anterior, pero con los verbos mencionados se utiliza el pronombre complemento directo.

No **la dejan** **salir** por la noche.

Sus amigos **los invitaron** a **pasar** las vacaciones con ellos.

Pronombre complemento directo + verbos de percepción + infinitivo

Hace años**lo oí tocar** en un concierto.

**Los vi salir** al jardín.

* AL + Infinitivo

Expresión temporal que se usa para indicar que la acción expresada por el infinitivo tiene lugar al mismo tiempo que la acción expresada por el verbo principal.

**Al salir** del trabajo me encontré con tu hermana.

Los medios de comunicación interrumpieron sus programas **al conocerse** la noticia.

* CON + Infinitivo

Presenta un valor concesivo/condicional, equivalente a  *aunque* o *si*.

**Con gritarle** no vas a conseguir nada.

Piensa que**con asistir** a clase ya se merece una A.

* De + Infinitivo

Presenta un valor condicional, equivalente a "Si + verbo en indicativo o en subjuntivo".

**De sacar** una A, pediré la beca.

**De tener** unos días libres, iría a visitar a mis amigos.

* Por + Infinitivo

Presenta un valor causal, equivalente a "porque / puesto que / como + verbo en indicativo".

Cierran el mercado de la Magdalena **por carecer** de medidas de seguridad.

Un niño de seis años es supendido de la escuela **por llevar** una pistola de agua.

* Instruciones o Preguntas

Se usa a menudo el infinito como equivalente del imperativo en instrucciones, señales o en preguntas en anuncios publicitarios.

No **tomar** estas pastillas con el estómago vacío.

**Pelar** las patatas y **cortarlas** en rodajas.

¿Por qué no **dejar** que los demás se ocupen de ello?

A + Infinitivo

Tiene un valor imperativo.

Ahora ¡**a divertise**!

¡**A callar!**